

國內外百多大學交流與合作研討會 鍾校長代表樹仁出席 • 足證明我校國際地位

《九七大學國際交流與合作研討會》八月二十至二十三日北京舉行，香港樹仁學院校長鍾期榮發表論文《大學國際交流與合作的個案—回顧與前瞻》，備受與會之大學校長或代表重視與推崇。

此高等教育交流與合作研討會，為國際間大學與國內著名大學交流與合作的重要會議，今年由北京大學主辦，有全世界八十多間著名大學的校長或代表參加，鍾校長應邀代表我校出席，由此可資證我樹仁學院在國際間高等教育的地位。國內有六十多間著名大學的校長或代表參加，全部出席之大學校長或代表，共二百多位。

此備受國際高等教育機構重視之研討會，歷時三天，在促進及擴大國際間各大學交流與合作的事業上，將作出更大貢獻。

著名大學聯展 • 港校唯我獲邀

大會為供國際各著名大學校長或代表瞭解中國高等教育發展的近況及水準，於研討會結束後，特別為國內五十多間著名大學舉行聯展，我校是香港唯一獲邀參加展出的高等教育院校，此亦證明我校的發展與水準，獲得各方的認同與肯定。

鍾校長欣然親自主持我校的展位，與國內外各著

名大學校長或代表會談甚歡，備受重視與熱烈歡迎，預料我校在擴大與國內外各大學的交流與合作方面，將締出更豐碩成果。

十八合作課程 • 水準深得考驗

我校現擁有本港最大規模的國際間（或地區間）大學合作課程十八項，其中與英國、澳洲及中國著名大學合作的學士課程六項；與美國、英國各大學及與中國北京大學、人民大學、社會科學院合作的碩士課程十二項。各合作課程的水準都顯見優異，獲各地政府的承認，此亦證明我校提供的高等教育經得起考驗。

北京樹仁學院
國家教委
合辦法律
應屆畢業盛典
表示支持和幫助

中國國家教育委員會周遠清副主任在香港樹仁學院與北京大學合辦之法律本科暨碩士班本年度畢業禮暨學位頒發儀式致詞時：國家教委將盡可能支持和幫助樹仁學院，冀為祖國繁榮昌盛、香港繁榮穩定做出更大貢獻。

此畢業禮暨學位頒發儀式，於一九九七年八月十六日上午十時在北京大學舉行，係備受國內高等教育界關注的盛典，蒞臨觀禮及致送花籃的嘉賓，有政府部門首長、首都文化界及新聞界人士。

盛典中，分別由北京大學校長陳佳洱教授、香港樹仁學院校長鍾期榮教授、國家教委周遠清副主任致詞。陳佳洱校長，鍾期榮校長頒發畢業證書及學位證書，北大校長辦公室主任范強為主持人，海外教育學院張秀環宣讀本科畢業學生名單、研究生院劉曙雄副院長宣讀碩士畢業生名單，教師代表講話，本科畢業生代表及碩士班代表致謝詞。

應屆之法律本科學士暨碩士班畢業生共一百二十七名，為國內高等教育與香港大專教育界學術合作的盛舉。

以下是國家教委周遠清副主任致詞全文：

尊敬的樹仁院校監胡鴻烈大律師
尊敬的樹仁學院鍾期榮校長
尊敬的北京大學陳佳洱校長
各位來賓、各位同學：

首先，我代表國家教委對北京大學，香港樹仁學院一九九七年畢業典禮暨學位授予儀式的舉行表示熱烈的祝賀。

樹仁學院成26年來，以弘揚中華文化為宗旨，愛國，愛港，在困難條件下，艱苦創業、堅持辦學，為香港新聞、法律、公共事務及經濟各界培養了一大批有影響的優秀畢業生，為香港的繁榮做出了積極的貢獻。對此，我們表示由衷的欽佩。

多年來，樹仁學院與國家教委、內地的教育機構建立了密切的合作關係，特別是先後與北京大學、中國人民大學等高校聯合辦學，友好合作，促進了雙方的共同發展。今天的畢業典禮就是樹仁學院與內地高校成功合作的例證。

今天有一百二十七位同學圓滿地完成了學業並分別獲得學士和碩士學位，我向你們表示熱

烈的祝賀！這是你們自身努力的結果，同時也與北京大學與樹仁學院通力合作，創造了退好的學習環境和學習條件密不可分，北京大學的老師們更是為此付出可辛的勞動。在此我代表國家教委對所有參與這一合作的北京大學老和工作人員表示衷心的感謝。

七月一日，香港回到了祖國的懷抱，洗雪了一百多年來的恥辱，這是中華民族發展史上的一件大事，開闢了香港歷史的新紀元。我們相信，在香港特別行政區基本法的指引下，香港會有更大的作為，樹仁學院也會有更大的作為。今後，國家教委將一如既往，在盡可能的條件下，對樹仁學院與內地教育機構的合作與交流繼續給予支持和幫助，希望北京大學與樹仁的友好合作長期堅持下去，不斷取新的成就。同時希望同學們和北京大學、樹仁學院一起為祖國繁榮昌盛，為香港的繁榮穩定做出更大的貢獻。
謝謝大家！

國家教委副主任：周遠清
一九九七年八月十六日

一九九七至九八年度新生輔導日講詞

——校長鍾期榮博士

今天我們舉行這個第二十六屆新生輔導，是有雙重意義，第一，是香港於一九九七年七月一日回歸祖國後的首次新生輔導，回歸祖國是全世界矚目的歷史上重大事件，中華人民共和國在我們尊敬的鄧小平先生一國兩制偉大構思下，和平收回香港主權，洗刷了百多年來歷史中的污點，重振中華，使香港從殖民地變成享有高度自治的行政特區，港人治港也就是由香港人自己當家作主，來創新紀元，每個香港人都會感到可以吐一口氣的自豪光榮。第二，樹仁剛渡過了銀禧，在四分之一世紀的校史中揭開了新的一頁，今後我校的發展與業績，是和在座各位休戚相關，如果大家都有一個共同的目標，都肯努力，我相信是可締造出更輝煌的紀錄。

殖民地愚民政策悲劇

過去，在港英殖民地政府統治下，香港的教育政策一直是推行愚民政策和精英制度，教育沒有甚麼目標，學生讀書就是為考試、考試為升級、為會考取得優異成績、為升入理想大學。因此學生便成了背書的機器，被動地接受被貫輸入腦的一堆未經消化的知識。正因為這種愚民政策，使每一個人根本沒有時間去思考探索，究竟讀書是為甚麼？人生的目的和價值又是甚麼？一旦不幸考試失敗，便頓感茫然無所適從！甚至對人生了無生趣，以致發生自殺的悲劇，這是多麼可悲的事！

精英制度影響下一代

至於這個精英制度，就是從小將學生分等分級，製造人為的不公，而這種分等分級卻早已深入民心，為家長及社會上一般人所接受。殊不知此種人為的劃分等級過早傷害了學子們的自信心和自尊心，使他們稍不免心中存有陰影，不能抬起頭來勇往直前。譬如說現在香港高等教育大學學位已飽和或過剩，對預科生來說，升學的壓力應該已不存在或減低到最低程度了。但事實卻未必如此，仍有數以千計的預科生正在為升入大學而奔波競逐，又即使他本人不緊張，他的父母或學校師長也許仍在為之操心，這就說明這種精英制度是怎樣影響香港社會和下一代。

全人教育在均衡發展

我們必須強調：教育的功能並不只是以貫輸知識為務，最重要的是啟發個人心智，培植天賦潛能，訓練品格行為，鍛煉體魄意志，換言之，也就是要達到德智體群美五育並重的全人教育均衡發展。古人常說，知書識理，就是指讀了書，有了知識，便明白道理和講道理，也就是為學與做人雙管齊下，既有學問，也明白做人的道理，才不愧為讀書人。否則書沒有讀通，蠻不講理；與沒有讀過書的凡夫俗子無異，又有甚麼用呢？

當年寧棄經援只為仁

我校樹仁創校於一九七一年，旨在弘揚中華文化，以孔子的教育思想為目標，極力推行仁者教育，仁者就是己欲立而立人，己欲達而達人。毫不自私的具有愛心的仁人君子，故名樹仁。二十六年來，我們堅持信念不斷埋首耕耘，為了堅持教育理想和大學四年學制，寧願放棄港府的經援，而要以這種信念這種堅持，為香港教育界樹一榜樣，為後世立一楷模。今日各位能投入樹仁，也可說是一明智的選擇。簡單地說，樹仁與各位的關係，可歸納為下列四點：

亟盼廓清殖民地流弊

(一)樹仁將貫徹始終堅持教育理想：樹仁過去廿六年的成就，已經有目共睹，締下了輝煌史實。今後仍將在「扎根香港，面向國際」的已有基礎上，繼續努力求進。事實上樹仁在國內和國際上所享有的聲譽，遠比香港為高。譬如最近(今年八月廿至廿三日)北京大學主辦的「九七大學國際交流與合作」研討會，有全世界八十多間大學和國內五十多間

著名大學一百六十餘位大學校長及代表參加，會議後並為內地著名大學五十間設展位，香港則唯有我的一間獲邀參加。這種榮幸與鼓舞，正是非語言文字可表達的。我只想藉此說明一點，就是公道自在人心，過去以來我的一直受到不公平的對待，是因為政策的歧視使然。希望今後能夠有一個公平的政策，能夠一視同仁，一掃殖民地流弊。

有教無類精神仁果巨

(二)樹仁提供一個優質的高等教育機會予有志向學者：樹仁一向本著孔子有教無類的精神、有意為那些有志向學尋求高等教育的莘莘學子伸出援手。在過去廿六年來共培植了廿三屆畢業生約一萬三千名，在本港或海外充分就業，成就驕人，我們必須打破「一試定終身」的謬誤觀念，而且希望每位同學要對自己和對本校充滿信心，把握機會一往直前，發憤圖強則一定能學有所成和出人頭地！

成效在君子自強不息

(三)樹仁所提供的高等教育是經得起考驗的：樹仁現在擁有本港最大規模的國際大學合作課程共十八項，其中六項是與中國、英國及澳洲大學合作的學士課程，十二項是與美英、中國北京大學、人民大學、社會科學院合作的碩士課程。其中最早的是與美國東北大學合作的MBA，開始於一九七九年，現已有十六屆畢業生三百餘名，在港財經工商企業管理各方面擔任高級職位。我們因為配合這些合作課程，故能不斷吸長補缺，因應社會的需要而檢討，我們自己的課程作出改進和增設新課程，故能以君子自強不息的精神日新又新。以確保畢業同學能具有真才實學，為自己事業前途奠定良好基礎。學成後入到社會出路廣闊，絕對可以經得起考驗，可以和任何大學畢業生比較競爭，而不會遜色。當然要想在樹仁畢業，也並非易事，必須付出相當努力，完成一三五學分，四年總成績平均要達七十分。如果只為想混一張文憑而在此混日子，我想應該是早就會知難而退的。

盡顯才華靠自己努力

(四)個人前途是靠自己努力創造，在香港這個競爭劇烈的社會，是要靠自己多一分耕耘才能有收穫，決不會有不勞而獲的僥倖。自一九九〇年始，港府大力擴充學士學位以來，到一九九五年已呈飽和，今年更有過剩，以致學士學位畢業生今年尋找適當工作的機會並不理想。照我個人的看法，此種趨勢之持續，將來本港僱主請人的標準，將不再是甚麼學堂，而主要的是個人表現。在這方面，我們很可以告慰所有在座的以及整個香港社會！我們樹仁學院對人才的培植從來都是腳踏實地，一分不苟，因此我們的校友已經證明，畢業生將更證明樹仁學生是不會令人失望，是可以肩負重任的。

上面所說，都是一些平平常話，但願與大家重溫，與大家共勉，希望大家攜手共同努力，在平凡中再譜新編，並祝各位生活愉快！學業猛進！

本年度校務方面部份重大改進

樹仁學院1997-98新學年的教務方面，有重大改進，此包括社會科學院三系、工商管理學院增設學科多種、經濟學系若干課程調整課程名稱或將學年課程改為學期課程、新聞與傳播學系增設新課程。

社會科學院三系提早分系概況

社會學、社會工作、輔導心理系，自創校迄今，一直以來，一、二年級均共同修讀相同學科，到第二學期修讀完成後，才按各人興趣、學業成績、平時表現等，志願選系；第三、四年級才各自分開，專修共本系必修及選修學科。但發現有些同學對社會工作有興趣，個性亦很適合，由於算術欠佳、統計學成績稍次，以致影響平均積點，而不能入選社會工作系，殊為可惜。且三四年級兩年時間修讀社會工作眾多學科，時間較感匆促不夠。因此，今學年伊始，將一、二年級學科重整編排，決定今年二年級上學期修完後，

該有關三系，即進行個別面選與小組見面，以甄選各系之申請人，除學業成績外，將特別考慮申請人之個性與個人興趣志願，以定取捨。社會工作學系並可考慮加名額至三十名。於一九九八年一月下學期時正式分系。

此外，因一年級課程重新調整編排，故預計從明年（一九九八年）起，一年級讀完後即進行分系。以後每年均如此，這樣將可更早照顧到學生的學趣與成長平衡發展；并使社會工作系能更充足時間，安排較多學科及實習訓練等，使學生能充份學習和把握到將課堂的理論付諸實際應用的融會貫通，增進了解與熟習。

工商管理學系增設之學期課程

為配合本港工商貿迅速發展的新形勢，工商管理學特檢討學系之課程結構，加以進。將一些學年課程取消，設多種課程。此方面可增加學生的學科、擴充智識面；同時又重新厘訂學科的內涵和增加指定參考書目，要求授課教師於一學年內教完該科，以提過學生水準。計新增設之學期課程有：小型企業管理、工業關係、管理資訊系統分析、當代中國經濟及採購與物料供應。

經濟學系課程相應調整

經濟學系作出相應調整名稱，計有國際貿易、國際貨幣經濟學、國際金融、經濟發展及經濟增長等。

新聞與傳播學系新增之課程

新聞及傳播學系為使同學能具備現代化、較全面的知識，保持與現代社會緊密聯繫，今年特增設了一些新課程，計有法學概論、今日中國、新聞分析、新傳媒文化與文化衝擊、報告文學研究、世界新聞史、跨文化傳播、中國新聞政策與新聞法規、中國社會發展與傳播事業、市場研究、財經翻譯等。

國內著名學者紛來講學

.....

我所在國內著名大學學術交流與合作方面，本學年開始，將會逐步擴展，除與北京大學、人民大學、清華大學的合作計劃外，今年來我來校講課者，計：

中國社會科學院社會學研究所蘇國勳教授《西方社會學理論》、《西方社會學理論研討》。

廈門大學經濟學院教授鄧力平博士講授《中國當代經濟概況》。上海社會科學院新聞研究所副所長魏永征教授講授《中國新聞政策與法規》、《中國社會發展與傳播事業》。

杭州大學新聞與傳播學院新聞系副主任王興華教授講授《評論學》。新聞與傳播研究所所長桑熾燁教授《報告文學》。

1997-98新聘教授與講師 (排名不分先後)

中文系

何祥榮博士 樹仁學院文學士
澳門東亞大學文學碩士
中國北京大學文學博士

李素冰小姐 樹仁學院新聞系畢業
香港大學中文系文學士
香港大學中文系哲學碩士

英文系

馬寶鴻先生 中國廈門大學英國語文文學專業

社工系

區榮光博士 樹仁學院社工系畢業
英國威爾斯大學社工系文學碩士
英國利物浦大學社工系哲學碩士
英國利物浦大學社工系哲學博士

心理及 輔導系

梁智熊先生 澳洲南昆士蘭大學文學士
香港大學教育學碩士
澳洲麥爾本大學心理學博士候選人

法商系

董國磊博士 美國三藩市州立大學理學士
美國西南大學法學博士

新聞及 傳播學系

鄧忻忻先生 中國人民大學新聞學院文學碩士
英國威爾斯大學文學碩士

柯達群先生 中國人民大學新聞學院文學碩士
商報主筆

葉思敏小姐 香港樹仁學院新聞系畢業
美國印第安納州立大學資訊科學碩士

吳雪雲小姐 台灣政治大學新聞學士
美國紐約聖若望大學碩士

柳志文先生 樹仁學院新聞系畢業
商業電台高級監製

教育統籌局局長王永平頒獎禮上致辭 逾百萬獎助學金三百學生獲益 政府助學貸款增六成受惠者衆

教育統籌局局長王永平於樹仁學院九六至九七年度獎助學金頒獎禮上，表揚我校「敦仁博物」的教學精神，並表示下年度政府對樹仁學生的助學貸款額將大幅增加六成，令學生受惠不少。

教育統籌局局長王永平先生致辭全文

胡博士、鍾校長、各位老師、各位嘉賓、家長和同學：

今天是樹仁學院一九九六至九七年度獎助學金頒獎典禮的日子，我很高興獲邀請擔任這次頒獎典禮的主禮嘉賓。首先我要恭賀今天獲樹仁學院頒發獎學金、服務獎學金及助學金的240位品學兼優及有志向學的同學。

樹仁學院辦學的宗旨，是要保存和發揚儒家的教育理想。所謂「敦仁博物」之樹仁精神，便是要培養有志向學的青年，具備全面知識及善人格，做到德智體群美並重。

樹仁學院自創校至今，歷年來得到社會賢達、校董會成員、各界團體、機構及校友等慷慨捐助，每年為數百多二百名學生提供獎助學金。同樣，香港政府自一九七九年起向樹仁學院學生提供貸款，並於一九九一年設立助學金。一九九七至九八年度，助學金總額將大幅提高至七百四十萬元，而貸款總額則增至一千六百萬，比較現年度分別增加二百一十萬元及九百五十萬元，使到每名有經濟需要的學生獲得的平均資助金額，約增至二萬六千元，實質增幅約達百分之六十。

不論是樹仁學院頒發的獎助學金或政府所提供的貸款及助學金，目的都是要鼓勵品學兼優或經濟有困難之學生完成學業，為社會培育未來的棟樑。

我希望樹仁學院各位同學繼續發揚樹仁精神，不斷進步，精益求精。我相信你們在各師長悉心的教導下，定能為社會作出貢獻。

多謝各位。



出席嘉賓名單

王永平先生 教育及人力統籌局局長
鄭君璇先生 九龍總商會教育委員會副主任
張國璋先生 中華旅行社組長
周炳明先生 南華早報發行部客戶經理
鄭景廉先生 香港商報董事總經理兼副總編輯
賀良梅獅兄 香港半島獅子會會長
黃慧心小姐 香港學術評審局總幹事
周正偉先生 中華旅行社獎學金經辦人
梁美霞小姐 香港商報公眾事務部副經理
胡鴻烈博士 香港樹仁學院校監
鍾期榮博士 香港樹仁學院校長

96-97年度本校獎助學金項目：

| 名額 | 金額 (合共港幣) |
|----------------|------------|
| 恆生銀行香港獎學金 | 三名 四萬五千元正 |
| 華僑日報新聞獎學金 | 兩名 二萬元正 |
| 台北貿易中心獎學金 | 四名 四萬元正 |
| 九龍總商會獎助學金 | 四名 四萬元正 |
| 電視廣播有限公司新聞獎學金 | 兩名 一萬元正 |
| 香港商報新聞獎學金 | 兩名 四千元正 |
| 華人置業集團獎學金 | 十名 五萬元正 |
| 丁玉津夫人獎學金 | 五名 四萬元正 |
| 丁午壽先生獎學金 | 五名 四萬元正 |
| 胡鴻烈博士捐贈獎助學金 | 廿九名 九萬二千元正 |
| 胡耀蘇教授獎學金 | 五名 二萬元正 |
| 胡懷中博士獎學金 | 五名 二萬元正 |
| 廖業允校友紀念社工獎學金 | 一名 三千元正 |
| (由樹仁學院提供) | |
| 吳天任先生紀念獎學金 | 一名 三千元正 |
| 黃宜平先生紀念獎學金 | 五名 二萬元正 |
| 樹仁學院獎助學金 | 八十名 二十六萬元正 |
| 半島獅子會服務獎學金 | 兩名 一萬元正 |
| 美國婦女會服務獎學金 | 三名 九千元正 |
| 陳廷驊先生服務獎學金 | 五名 一萬五千元正 |
| 梁世華先生服務獎學金 | 四名 一萬元正 |
| 荔枝角衛民學校紀念服務獎學金 | 四名 八千元正 |
| 東方日報社工助學金 | 兩名 八千元正 |
| 梁佩嫻女士助學金 | 二十名 六萬元正 |

樹仁學院新聞與傳播學系與杭州大學新聞學院 兩院系學術合作計劃開始實施

主旨促進教學與科研・教師與學生先行交流

我校“新聞與傳播學系”與杭州大學“新聞與傳播學院”之學術合作計劃，今學年起，付諸實施。

此項學術合作計劃之能順利締成，是新聞與傳播學系的同學踏開第一步，鍾校長偕黃主任趁出席全國第五屆傳播學研討會之便，欣然邁開「踏實」的一大步。

今年三月底的復活節假期，新聞系同學的一年一度回國學術交流團，選擇了杭州大學，在學校與新華社香港分社的協助下，於春光明媚中踏上如錦如畫的江南旅程。

此行，竟是杭州大學接待香港大專院校學術交流團的第一次，亦為杭大百年校慶錦上添花之喜。

暮春三月，鶯飛草長，江南勝景蒼翠之蘇杭，益添迷人丰姿。學術交流團在蔡啟恩老師、新聞與傳播學系編委會之會長李慧儀、「今日東區報」社長魏美珍、副會長鄭利達、陳秀安等率領下，直乘直航機直抵中華名城——杭州。

同學在杭大期間，與杭大同學一起上課、參加研討會、採訪、考察、參觀當地傳媒機構及接受款待。同學們並訪問了另一名城蘇州，行蹤所至，備受歡迎，大有賓至如歸之概。

最令同學仍不勝依依的，是杭大老師的愛顧及同學們的熱誠與友愛。

一次交流，兩校同學都有一個共同理念——「兩校學術交流，最好制度化及擴大」。這一意見，很快反映上校方。

巧逢「全國第五屆傳播學研討會」今年選在杭州大學舉行，作為慶祝杭大百年校慶的「賀禮」。又喜逢鍾校長應邀作為大會的特別嘉賓，向大會六十多位專家學者發表專題演講。(全文見第六頁)大會亦首次邀請本港及台灣的專家學者參加，黃夢晞主任以專家身份作為香港區代表，同行者有中大新聞與傳播學系主任陳韜文教授、浸會大學傳播學院院長朱立教授。

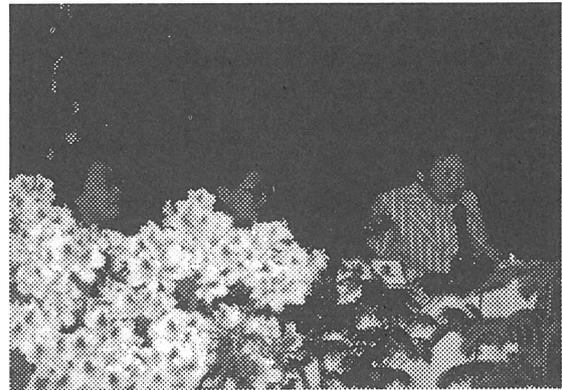
於是，在四月下旬，鍾校長匆匆赴杭，耐耐繁忙中，又匆匆與杭大新聞與傳播學院院長李壽福教授談「學術合作計劃」，一言兩欣然。鍾校長並為酬謝杭大對我校新聞系學術交流團的照顧，特別捐了一份獎學金給杭大新聞系。我校“新聞與傳播學系”與杭州大學“新聞與傳播學院”之學術合作計劃，主旨為促進兩院系教學、科研和人材培訓事業的發展。

此學術合作計劃主要分為下列四個部分：

一・關於教師交流：

杭州大學新聞與傳播學院(下簡稱甲方)擬每年派出三至四位教授到香港樹仁學院新聞與傳播學系(下簡稱乙方)短期講學(含考察、調查研究和收集資料)；乙方每年派出三至四人去甲方短期講學、調研(時間為兩周)；雙方可以根據教學計劃需要，邀請對方有關教師任教(最長時間為半年)，甲方也可提供研究生學位課程。

註：在此計劃下，杭州大學先派王興華教授與桑義燁教授來我校講學。王教授九月間來校，講授《評論學》。王教授係研究評論學著名學者，現任杭州大學新聞系副主任兼碩士研究班導師、中國寫作學會理事、中國廣播學會委員。桑義燁教授將於下學期來校講授《新聞



文學研究一報告文學研究》，桑教授現任杭州大學新聞傳播研究所所長、浙江省新聞高級職稱審委員。

我校新聞與傳播系將在今年十二月底至明年一月初，將派二至三位教授或講師以訪問學者身份到杭大新聞與傳播學院作短期講學及進行學術研究。

二・關於學生間交流

甲方可以接受乙方學生來校作短期訪問、調查，接受乙方學生來校選課、實習，並給予學分證明。乙方可以接受甲方學生來校作短期考察和調查。

註：我校新聞與傳播學系學生之《學術交流團》，仍由編委會辦理，也可邀令其他學系之同學參加。至於班級或個別同學擬在適當假期到杭州大學新聞與傳播學院選課或實習，可透過編委會辦理申請手續。

三・關於院、系間的教學計劃資料交流：

甲乙雙方各自提供教學計劃、交換人才培養的經驗；甲乙雙方各向對方提供本院、系教師出版的教材和學術著作；根據需要，甲乙雙方可互贈有關新聞學的教材和學術著作。

四・關於合作研究

甲方可以為乙方教師提供研究需要的資料，為乙方研究浙江新聞媒介的現狀和未來發展提供條件；乙方可以為甲方提供研究香港媒介的有關材料；雙方可以就共同課題開展合作研究。

童兵教授返人民大學

魏永征教授來校授課

新聞與傳播學系童兵教授已於今年七月初返回北京，主因係童教授須返人民大學處理其主授之博士班課程。

童教授在我校主講之課程，將由魏永征教授講授。魏教授現為上海社會科學院新聞研究所副所長、雜誌《新聞記者》主編。

魏教授主講之課程為《中國新聞政策與法規》、《中國社會發展與新聞事業》。

第五次全國傳播學研討會特別嘉賓鍾期榮博士講詞 香港新聞傳播的特色與展望

(一九九七年四月廿二日於杭州大學禮堂)

兩年一屆之《全國傳播學研討會》，其學術性、前沿性及輻射性，受國內若干傳媒重視為儼如我國新聞與傳播學方面的“高峰會”；出席的皆為傳媒機構的高層人員及各大專院校新聞與傳播學研究的高級學者專家。

第五屆大會次邀請本港及台灣新聞與傳播學者參加，亦第一次邀請大陸境外著名學者作為大會的特別嘉賓。我校校長鍾期榮博士是首位應邀者。發表的專題為《香港新聞的特色與展望》。

鍾校長之蒞臨，備受當地傳媒及出席研討會的專家注，一是鍾校長致力大專教育之精神，備受國內高等教育界推崇與著名學者的地位；二是香港當時將回歸祖



國，大陸的香港回歸熱潮正趨高峰，而演題《香港傳媒的特色與展望》正是國內大專新聞與傳播學者最關注及興趣的問題。

鍾校長是於四月廿一日在學校下班後，即趕到機場航機，抵杭城時已是萬家燈火。次晨出席《第五屆全國傳播學研討會》揭幕禮，面對來自全國各地大專院校新聞與傳播學者暨杭大生致詞後，即發表專題演講，全場熱烈回應的掌聲起過二十次。當天下午接受當地報章、廣播電台及電視的訪問。鍾校長於四月廿三日中午就匆匆航機返港；實際在杭市逗留時間，可說僅有一整天。

鍾校長專題演講辭

尊敬的主席先生、各位領導、各位新聞傳播界先進，今天我獲邀參加這個盛會，覺得非常榮幸；而且更可藉此機會向各位學習，北上取經，更感興奮，首先請容許我向主辦此研討會的中國社會科學院新聞研究所和杭州大學新聞與傳播學院表示崇高的敬意和謝忱！

因為我是來自香港的，所以我想藉此機會向大家簡單地報告下香港傳媒的現狀及對內地的功能與展望。

香港是英國殖民地，被統治了一百五十多年，但很高興的是：從今天（四月廿二日）倒算只有七十天就要回歸祖國的懷抱，因此我個人覺得能參加這個全國性的研討會實在是很有意義。

香港是一彈丸小島，人口包括合法與非法居民約七百萬，根本不可與國內新聞事業同日而語。但卻由於地理環境的優勢，香港作為中國的門戶和中西文化的橋樑，其傳播事業頗有一些特色：

(一)香港的報業及廣播事業（電台與電視）都很發達，欣欣向榮：

報業

在1996年年初，本港註冊的刊物共有734份，其中報章佔59份，包括每日出版的中文報章36份、英文日報五份、其他中文報刊五份、其他英文報刊六份、雙語文報章兩份及其他語文報五份。

期刊雜誌在本港報業亦佔重要一環，現有675份，計中文雜誌378份、英文雜誌156份、雙語文雜誌125份和其他語文雜誌16份，內容廣泛，種類繁多，包括公共、政治及專門技術事務，以至本地娛樂方面，式式俱備。

電視

本港最早開設的兩家商辦電視台是電視廣播有限公司及亞洲電視有限公司，兩台各自設有中、英文節目台各二台，平均每日共播映84小時節目，收看四個頻道電視台的家庭數目達175.2萬戶或601萬人，已成為最受歡迎的娛樂工具。自1991年起衛星廣播有限公司興起，是第一間以香港為基地的衛星電視公司，為整個亞洲地區提供衛星電視服務。衛星電視以香港為根據地，透過衛星1號2號廣播節目。

衛星電視

衛星廣播（香港）有限公司為本港以至亞洲區，提供衛星電視及電台廣播節目。衛星電視設有免費及鎖碼頻道，提供體育、音樂娛樂和新聞節目。衛星電視以中文及印度語廣播的節目，有53個國家的2.2億人收看，範圍遠達日本至土耳其、印尼至蒙古。

收費電視

九倉有線電視於一九九三年六月獲發收費電視牌照，該公司在服務大眾方面已取得良好進展。收費電視最初採用微波傳送，在獲發牌照兩周年，收費電視的用戶已超逾100萬個家庭。

播音事業

本港有三家廣播電台，即香港電台、商業電台、新城電台，共設15個中、英文台，每周廣播節目逾2000小時。電影院則有180間，在1995年的收入為13億元。

英軍廣播電台由軍部的音影機構代表英國國防部經辦，以英語及尼泊爾語向駐港英軍廣播。

所有上述各種傳播事業，都是民辦的，只有香港電台和英軍廣播電台是官辦的，這是香港傳播事業特色之一。

(二)由於百分之九十八以上的新聞傳播事業是私營的，一方面由於主辦單位是團體或私人投資，各個單位的背景不同，立場有異，因此也或多或少會影響到作風不同，表達的言論觀點亦頗有不同的取向。

另一方面，私營性少不免會有點商業色彩，甚至也有的會要迎合讀者口味，為爭取讀者、聽眾、高的收視率，良性和不良性的競爭固然會促進報刊電視電台節目水準日益提升，但亦很難避免有的會各出奇謀，以求超奇取勝，或只求出位，嘩眾取寵的不良作風。第三方面則可使本港市民能對四方八面的消息瞭如指掌，並因此而促進本港新聞界享有充分言論自由，也是本港傳播業的另一特色。

(三)香港作為現代化國際城市、世界金融貿易中心之一，訊息快捷發達，因此也促使本港成為國際新聞資訊中心之一。計如下：

(1)香港是亞洲讀報人數最多的地區之一，亦是世界上最大的中文刊物中心。

(2)中文報章中，約有29份著重報道一般性的本港及世界新聞，其餘的均以刊載娛樂消息為主，尤其是影視界新聞和賽馬消息。較具規模的報章，其發行網遠達海外的華人社會，有些亦在香港以外地區，如美國、加拿大、英國、澳洲等地印行。

(3)特別是不少國際及地區性雜誌、報章、電視及電台網絡都以香港為東南亞業務基地。國際性的通訊社如美聯社、路透社、合眾國際社、法新社、葡萄牙新聞社、共同社以及海峽兩岸的新華社、中央社等，各國大報與大電視網大廣播網，都在香港設有分社或派駐記者。此外，香港還建有十個本地新聞事業組織。

在本港印刷出版的國際報刊有《亞洲華爾街日報》及《國際先驅論壇報》；《新聞週刊》亦有在本港印行。《亞洲週

刊及《遠東經濟評論》這兩份地區性雜誌，亦以本港為基地，十分暢銷，反映香港作為金融、工商和通訊業中心的重要性。

(4) 特別值得一提的是：本港一家英文報社與香港盲人輔導會合作，每日出版一份以失明人士凸點字法印製的報章。年內，另一家報社開始在Internet(俗稱國際電腦網絡)上提供服務，有五家通訊社的內部通訊亦註冊為報章，以中文、英文和日文印行。

(5) 此外，本港是重要的印刷中心，世界上許多地方的書刊都來香港印刷，尤以美國、中國、英國和台灣的書刊為然。在1995年，本港印刷品的出口總值為49.37億元；而1985年則只有14.67億元。

(6) 香港傳播業發展異常迅速，例如：

(A) 衛星電視台於1995年3月推出自行經營的電視台頻道，提供24小時音樂服務。電視台收費電影頻道於1994年5月投入服務，最初的對象只是台灣和菲律賓的觀眾。其後又於1994及95年4月增設第二個及第三個收費電影頻道，主要為印度和中東的觀眾服務。第四個收費電影頻道於1996年5月投入服務，主要對象是菲律賓，是全球第一個全菲語電影頻道。衛星電視於95年利用Palapa B2P/即印尼收費電視台合作啟播，向印尼觀眾提供多個收費電視頻道。亞洲衛星2號新衛星向東南亞廣播一個特別頻道，該頻道提供體育、音樂及電影節目，為未能接收亞洲衛星1號的東南亞國家的100萬電視家庭服務。

此外，於年底時，有本港超過447,230個家庭可利用衛星視公共天線系統，收看衛視和其他衛星電視節目。另有7個衛星電視廣播機構透過香港國際電訊有限公司的設施傳送節目，該等機構計有傳訊電視網絡有限公司、ESPN、無線衛星電視台、路透社、NBC及華僑娛樂電視廣播有限公司等。大部份電視頻道已譯成密碼，初步只會向可以訂定收費安排的國家播放。順便提一下傳訊及華娛：

傳訊電視(台灣牌非本港註冊，但設有辦事處)

中天頻道：為一24小時播出的新聞專業頻道，總部設在香港，在全球設有22個新聞中心，全天候向台灣、新加坡、日本、美國、加拿大、澳洲、菲律賓，及部份香港住宅大樓傳送全球普通話新聞。中天頻道自開播以來，以新聞專業頻道贏得口碑，去年亞洲專業人士調查，中天頻道與CNN、BBC共列最具權威的新聞頻道。

華娛電視(為星加坡註冊)

華僑娛樂電視廣播有限公司，為觀眾提供「無色情、無暴力、無新聞」的家庭娛樂節目。該台之電腦網頁標緻著華娛電視在資訊科技上的另一發展，透過電腦網頁報導其最新動向及資料，包括每月出版的華娛通訊、節目時間表、簡介、藝員概況，及觀眾收視調查等，俾對該台在中國及東南亞等地的觀眾分佈概況有更深認識。該台宗旨是開辦一個每日二十四小時以華語播放之電視台，為中國及東南亞地區十二億五千萬之華人觀眾服務。

(B) 有線電視亦有重大發展，在1993年11月，九倉有線電視首八個頻道收費電視服務在香港正式啟播，在1995年，已增至20個頻道，其中包括15個基本收費台、一個另行收費的電影台及四個按次收費的電影頻道，且是全球首個全日24小時廣播中文新聞的電視台。該台又於1994年10月推出「自選新聞熱線」服務，透過電話提供當日的重要新聞消息。並於1995年5月推出自選錄像服務，至1995年底已可將電影節目利用光纖有線網絡向8萬個家庭提供。在1996年6月更在基本頻道增設家居購物服務。

凡此種種均足以說明香港為國際傳播中心之一的重要性。

(四) 香港新聞事業在中國新聞史上，佔據著重要而光榮的一頁。

中國近代史是一部中國這個古老的國家淪為西方列強殖民地的歷史，西方列強對中國的經濟剝削和軍事侵略往往伴隨著文化滲透。作為最早的在鴉片戰爭中淪為英國殖民地的香港，也最早成為英國文化侵略的重要據點。中國最早由洋人創辦的七份外文報刊中，在香港出版的就有三份《德臣報》、《孖刺報》、《南華早報》，而用中文發行的《遐邇貫珍》、《中外新報》的一刊一報，在中國新聞史上也佔有重要地位。

新聞史學者指出，《中外新報》和另一份也在香港問世的《華字日報》，是國人自辦報刊的萌芽。由國人王韜主編的以論政為特色的《循環日報》是中國政論報刊的先河，也是知產階級改良派的重要講台，在變法維新思想的傳播方面，發揮了重要作用。同時，香港也是資產階級收集革命報刊的集聚地，由國父孫中山先生領導的《世界公益報》、《廣東日報》、《有所謂報》，特別是與中會機關報的《中國日報》、都與香港有關，在中山先生領導的偉大革命中，發揮過重要威力。

自一九三七年抗日烽火燃起之後，上海等地一批報人與報紙南遷香港，舉其重要者言，有成舍我的《立報》、胡政之的《大公報》等。

在長達百年的中國近、現代史上，內地波瀾迭起的政治鬥爭，對香港報業的發展具有巨大的影響，各種政治勢力和黨派都意識到，香港對海內外傳播或反饋訊息的重要作用，都將香港視為一處重要的輿論陣地。可見，作為中國近代報刊主要發祥地的香港，在中國近、現代報刊事業進展過程中扮演著積極的角色。也因此推動著香港報業的巨大發展，加上資本主義商業因素的驅動力，使香港報業始終呈現經久不衰蓬勃發展的興盛景象。現在由於中西方意識型態不同而引起的爭拗，香港傳媒的重要自不言而喻，這也是香港傳播業的另一特色。

(五) 香港由於受殖民地教育影響，現實功利，重英輕中，積習已深入人心，小學不讀中國歷史地理，不識普通話，少不免數典忘祖，大多傾向西方文化。當然也有很多愛國人士大力維護和提倡中華文化優良傳統，工作艱巨，特別是我們從事新聞教育工作的人，更是逆流而上，事倍功半。

香港新聞傳播界從訓練到入行工作，無論編採寫技巧取才方向，甚至目的重點思維，大都傾向西方的一套，和大陸的截然不同。再加上均屬私營，背景相當複雜，有純商業性的，或有政治立場的，也有親英或親中的，因此百花齊放，言論各異，即使是親中愛國的報紙，也有的報喜不報憂，似未能客觀全面。當然，其中也有如財經專業性報紙，或一向作風純正的大報，言論中肯。或某些專題特寫，敢於揭露社會黑暗面，正確批評政府政策或具教育性的電視節目，也甚受讀者觀眾的歡迎。這也是香港新聞傳播業的一大特色。

(六) 香港作為世界金融貿易及資訊中心，消息傳播快捷，對中國經濟開放已取得的重大成果及繼續開放，肯定具極大的方便和促進功能，也可說是香港傳播業的重要特色。

未來展望

還有70天，香港就要回歸祖國懷抱，香港各界人士正在興高采烈地進行和籌備慶祝回歸，對回歸後的香港新聞傳播業前景，我是充滿樂觀和信心，理由很簡單：

(1) 香港作為中國特別行政區的最高指導準則是基本法，基本法已明文規定港人享有言論自由的法律保障

(2) 中共中央已一再強調推行「一國兩制」「港人治港」「高度自治」，換言之就是香港人自己當家作主。憑著香港人一直以來的勤奮努力，如果真的愛護香港，為個人及社會全體利益相互信任，團結一致，發揮高度自治的能力，可以有效地創造更好的新香港，使新聞事業更有發展的空間。

(3) 百年來香港新聞事業的拓展，尤其是近十多年來的蓬勃進步，主要得益於香港的自由市場與自由貿易政策，得益於香港的人口集中與教育水平的提高，得益於言論出版與新聞自由。回歸之後，這些良好條件不僅不會減少，而且還會不斷得到改善與發展，當然會促使新聞傳播事業隨之發展。

(4) 中國由於實行經濟開放已取得一定成果，並已明白表示將繼續加速開放，以完成四大化建設為經濟強國，因此需要穩定的環境以利繼續推行其既定之政策路線，無意亦沒有必要來干涉香港的言論自由。

我認為九七主權回歸之後，香港與大陸之關係正是唇齒相依，大陸廣大的市場與經濟的蓬勃發展，作為香港的大後方支援必受其惠，增加更多就業機會與發展個人才能抱負。作為大陸門戶橋樑的香港穩定繁榮，當然更有助於大陸之繼續開放與四個現代化的提早成功。我謹為此致以衷心的預祝。

謝謝各位！

與美國東北大學合辦之第十六屆工商管理碩士頒授典禮 機管局主席黃保欣親臨致辭 十八位畢業生喜獲碩士榮銜

由樹仁學院與美國路易州東北大學合辦的第十六屆工商管理碩士學位頒授典禮，於今年八月二十三日假香港樹仁學院邵美珍堂舉行。當日機場管理局主席黃保欣太平紳士蒞臨致辭，並為十八位畢業生致以祝福。

機場管理局主席黃保欣太平紳士致辭節錄

本人很高興今天能參與樹仁學院與美國東北大學合辦之工商管理碩士課程畢業典禮，以往曾在這畢業典禮致辭的嘉賓均為高官顯貴，本人今日承蒙貴校之邀請作為嘉賓，深感榮幸。

過去廿多年來，本人一直留意樹仁學院的進步，尤其是樹仁學院的創辦人胡鴻烈博士和鍾期榮博士努力不懈地提高香港的教育水平，深感敬佩和鼓舞。近年來，樹仁學院與海外和內地學府合辦工商管理及法律課程，發展迅速，成績有目共睹。

樹仁即是「樹立仁人君子之風」，香港人一向都本著「君子當自強不息」之精神去做事，工作精益求精，不斷創新，勇於接受挑戰，爭取作出更好的成績。我們在轉變中取得輝煌的成就，在香港回歸祖國這歷史性時刻體現了這點。

今日我在这親眼見到這種精神之具體體現，你們這批工商管理碩士畢業生，戒驕戒躁，努力不懈獲得新知識和技能，你們不但個人獲益，社會整體上也得益，年青人以所學回饋社會，社會便不斷得益。

作為一個商人，我見證了香港在過去近五十年來的卓越發展，我知道香港之所以成功全賴香港人不屈不撓和埋頭苦幹，你們今日之成就體現了這種精神。香港和國內能繼續繁榮，主要是兩地獨特的關係，隨著特別行政區的成立，香港將會更繁榮，隨著中國的經濟不斷發展強大，香港所扮演引入投資，傳送科技和技能的角色將更為重要。

既然我以機場管理局主席身份來此為工商管理碩士畢業生致辭，我想應當介紹一下香港現今科學管理和專業技術的工程計劃——耗資七百五十五億的赤蠟角新機場計劃。我們建立赤蠟角新機場，主要不單是為代替啟德機場，而是要開闢通往南中國，及通往亞太區之新航道。最近設於日內瓦的航空運輸研究小組預計一九九五年後之十五年內，中國(不包括香港)的航空人次將由每年的六千五百六十萬增加至二億九千一百五十萬，香港會繼續是重要的航運中心。

世界各地的機場管理人員都期待著最令人振奮和龐大的機場發展在航空歷史中出現。未來二十年，估計將耗資大約港幣一萬五千六百億發展亞太區機場，單在亞洲已有超過十個新國際機場在興建中，包括香港、曼谷、吉隆坡、漢城、上海和廣州，肯定大大改善當地的航空設施。

未來二十年，估計亞太地區的航空公司將增加三千四百架新航機，總值超過港幣二萬六千億。換言之，航空公司的航機將增加一倍，航機客位將增加兩倍。

我們的新機場是世界上最大型的建設工程之一，有好幾萬來自二十多個國家專業人士和工人參與此項工程工作，單是新機場的第一期工程，機場管理局已投資接近港幣五百億，政府也額外注資港幣五百億在航空交通管制、氣象安置、警務和消防設備等方面，私營公司至今也投資了港幣二百多億。新機場在明年四月啟用後，將奠定香港特別行政區在亞洲成為首要運輸和旅遊中心的地位。

在結束這番講話之前，我想與各位分享一些感想：現今香港需要的是高尚的價值觀和良好的商業道德。我們努力工作，取得物質上的富裕，但我們不應忽視精神上的富足。我們更需要透過教育制度向下一代宣揚愛祖國的思想。樹仁學院的創辦人都以此為教育宗旨，並以身作則，相信各位都從樹仁那獲益良多，並會向他人宣揚這種精神。祝各位前程似錦，謝謝。

樹仁院校監胡鴻烈博士致詞全文

今天是第十六屆樹仁學院與美國路易州東北大學合辦之工商管理碩士(MBA)課程畢業禮。是次典禮是香港特別行政區成立後，我校首次舉行的畢業典禮，更值得誌慶。香港的主權回歸祖國，我很有信心地說：未來香港的前景，將更加美好，工商業將更加興旺。為了滿足社會對高級管理專才的需求，樹仁學院將會進一步發展國際學術合作，以求繼續貢獻本港高等教育界，促進中西文化交流。

在過去的二十六年，樹仁學院在各個學術領域中，與中、外多所大學攜手合作。其中與美國路易州東北大學合辦的工商管理碩士(MBA)課程，乃為合辦課程中，最成功之一，此碩士課程之資歷已獲美國商學院聯會認可及香港政府驗收科承認。這課程由1979年開辦至今，共有一百九十一位畢業生，當中包括今天在座的十八位畢業的同學。我亦為今天畢業同學所獲取之優異成績引以為榮。

我們非常榮幸地邀請到香港機場管理局主席黃保欣太平紳士蒞臨主禮致詞。我與黃先生相識多年，對其工作的投入與熱誠，深感敬佩。黃先生在監督赤立角新機場興建的工作上，肩負重任。我亦藉此機會向路易州東北大學的Professor Hood，致以衷心謝意，他自1979年以來曾多次來港授課，並代美國東北路易州大學頒授學位予在座畢業生。最後，非常感謝今日各位嘉賓抽空蒞臨，並衷心祝畢業生前途似錦。

江漢大學與樹仁學院 攜手擴大圖書合作

中國武漢市江漢大學對我校胡校監與鍾校長獻身高等教育，宏揚中華文化，備極讚揚。日前由該校黨委書記戴國家與校長柏盛湘專函祝賀本港回歸之外，並特贈圖書約二百冊。江漢大學期望在圖書工作方面，加強兩校合作，共為兩院校及兩地社會作更大貢獻。以下為江漢大學致鍾校長專函：

尊敬的鍾期榮院長道鑒：
三月十九日來函收悉，惠贈《農業的起源和發展》一書及特刊一并收到，不勝感激。貴院披荊斬棘，艱苦創業二十六載，終得桃李芬芳，獲各界認同，可喜可賀；鍾院長及胡校監攜手獻身高教，鞠躬盡瘁宏揚中華文化，功載千秋，我校上下無比敬佩。值此香港回歸，九州同慶的光輝時刻，我們謹代表江漢大學全體師生向貴校致意。

收函後，我校科研設備處當即全校動員，共集各類圖書百餘冊，捐贈者系作者，編者或參與編寫者。我校圖書館館長張秀芳女士親率館員查詢館藏目錄并往武漢市各大書店精選採購漢派優秀作家的著作共計五十冊奉呈。張館長希望將來在圖書工作方面與貴校繼續合作攜手並進。

香港回歸，港人自治，勢必更有利樹仁精神之升華，學院事業之擴展，此乃港人之大幸，中華教育之大幸。江漢大學有幸助一臂之力，不亦樂乎。幾位教師也欣然題字潑墨，以示同胞手足之情。望今後常來常往，互通有無，共同提高。所寄圖書請查收并望函告，以免記掛。

敬頌

教祺

江漢大學黨委書記：戴國家
江漢大學校長：柏盛湘
一九九七年七月二十六日謹上